



BALIKBAYAN #1 - MEMORIES OF OVER DEVELOPMENT REDUX III

regia, scenografia/
director, production design

Kidlat Tahimik

fotografia/cinematography

Boy Yniguez, Lee Briones,
Abi Lara, Santos Bayucca,
Kidlat de Guia, Kawayan de
Guia, Kidlat Tahimik

montaggio/film editing

Charlie Fugunt, Abi Lara,
Chuck Gutierrez,
Clang Sison, Malaya
Camporedondo

costumi/costume design

Katrin de Guia

musica/music

Los Indios
de Espana, Shanto
suono/sound

Ed de Guia

interpreti/cast

Kidlat Tahimik,
George Steinberg,
Kawayan de Guia,
Wigs Tysman,

Katrin de Guia, Kabunyan
de Guia, Danny Orquico,
Marlies V. Brevern, Mito
Benitez, Marita Manzanillo,
Jeff Cohen, Craig Scharlin

produzione/production

Voyage Studios

**

contatti/contacts

Kidlat Tahimik

libhry@gmail.com

kidlat tahimik BALIKBAYAN #1 - MEMORIES OF OVERDEVELOPMENT REDUX III

Filippine/Philippines, 2015, 16mm-HD, 146', col.



Schiavo di Ferdinando da Magellano, il filippino Enrique partecipò alla circumnavigazione del globo e fu forse il primo a portarla a termine, dopo la morte del suo padrone. Nel 1980 Kidlat Tahimik girò un film mai finito su Enrique (interpretandone anche il ruolo) e nel 2013 ha ripreso quelle immagini sia per vedere cosa ne era stato nel frattempo sia per tornare nella provincia di Ifugao, alla ricerca della verità su un personaggio storico dimenticato. Dalla sua ricerca è nato un film che è al tempo stesso un'epica, una riflessione sul colonialismo, un lavoro sulla memoria cinematografica e sull'identità di un popolo.

«Quando nel 1979 ho iniziato a usare la mia 16mm Bolex Camera, pensavo di finire in quattro o cinque anni. Siccome ero abituato a filmare senza sceneggiatura, sapevo che la storia avrebbe avuto bisogno di tempo per evolvere. Sappiamo molto poco di Enrique, a parte sette frasi del diario di viaggio che lo descrivono come un interprete che parla la lingua degli isolani. Questo è in contrasto con i volumi accademici su Magellano, con i romanzi biografici... e forse anche con qualche oscuro film dimenticato».

**

Enrique, a native of the Philippines enslaved by Ferdinand Magellan, participated to the circumnavigation of the world and was perhaps the first person to complete his master's journey after his death. In 1980, Kidlat Tahimik started shooting a film (which he never completed) about Enrique, playing the role himself. He brought the project back to light in 2013 to see what had happened to those images in the meantime, and also to go back to the Ifugao province in search of the truth about a long-forgotten historical figure. The result of the research was a film that is both an epic, a reflection on colonialism, and a work on cinematographic memory and a population's identity.

"When I started churning my 16mm Bolex Camera in 1979, I expected completion within four or five years. Since I had gotten used to filming sans script, I knew it would take time for the story to evolve. We know very little about Enrique the slave aside from seven sentences in the journal of the voyage depicting him as an interpreter speaking the language of the islanders. This was in contrast to volumes about Master Magellan in academic write-ups and biographical novels... and perhaps in some obscure forgotten film."

Kidlat Tahimik (Baguio City, Filippine, 1942) tra il 1958 e il 1963 ha studiato prima ingegneria meccanica e poi comunicazione e arti teatrali presso l'Università delle Filippine. Negli anni Sessanta ha vissuto negli Stati Uniti, conseguendo un master in business administration alla Wharton School of Business dell'Università della Pennsylvania. Tra il 1968 e il 1972, ha lavorato a Parigi per l'Ocse e nei primi anni Settanta ha iniziato a scrivere. Dopo un soggiorno in Germania, dove ha collaborato anche con Werner Herzog, nel 1975 è tornato nelle Filippine, dove vive tuttora, e ha iniziato a lavorare al suo primo film, *The Perfumed Nightmare* (1977). È considerato uno dei padri artistici del cinema filippino contemporaneo.

Kidlat Tahimik (Baguio City, Philippines, 1942) between 1958 and 1963, he first studied mechanical engineering, then speech communication and theatre arts at the University of the Philippines. In the 1960s, he lived in the United States, earning an MBA from the Wharton School of Business at the University of Pennsylvania. Between 1968 and 1972, Tahimik worked in Paris for the Organisation for Economic Cooperation and Development. In the early 1970s, he began writing. After a stay in Germany, where he collaborated with Werner Herzog, among other people, he returned to the Philippine, where he's still living, in 1975 and began work on his first film, The Perfumed Nightmare (1977). He is considered one of the artistic master of modern Filipino cinema.

filmografia/filmography

Mababangong Bangunot (Perfumed Nightmare, 1977), Sinong Lumikha ng Yoyo? Sinong Lumikha ng Moon Buggy? (Who Invented the Yoyo? Who Invented the Moon Buggy?, 1979), Olympic Gold (1981), Yanki: Made in Hongkong (1982), Turumba (1983), Memories of Overdevelopment (1984), I Am Furious Yellow (1987), Takadera Mon Amour (1989), Orbit 50 (Letters to My Three Sons) (1992), Bakit Yellow ang Gitna ng Bahaghari? (Why Is Yellow Middle of Rainbow?, 1994), Our Bomb Mission to Hiroshima (1995), Bahag ko, Mahal ko (Japanese Summers of a Filipino Fundoshi, 1996), Banal-Kahoy (Holy Wood, 2000), Aqua Planet (2003), Some More Rice (2005), Tatlong Atang at Isang Pagnakaw (2005), Bubong (Roofs of the World! Unite!, 2007), Balikbayan #1 Memories of Overdevelopment Redux III (2015).